

## Gemeinderat

### Eingereichte Wahlvorschläge für die Gesamterneuerungswahlen 2024

Am 22. September 2024 finden die Gesamterneuerungswahlen der Gemeindebehörden für die Amtsdauer 2025 bis 2028 statt. Die Wahlvorschläge mussten bis spätestens Donnerstag, 27. Juni 2024, 11.30 Uhr, bei der Gemeinderatskanzlei eintreffen. Innerhalb der gesetzten Frist wurden bei der Gemeinderatskanzlei folgende gültige Wahlvorschläge eingereicht:

#### Gemeindepräsidium (1 Sitz)

- Mastroberardino Shaleen, patentierte Rechtsagentin, Gemeindepräsidentin Berneck, Berneck, parteilos (bisher)

#### Schulratspräsidium (1 Sitz)

- Fiechter Patrizia, gelernte Bauingenieurin FH / Hausfrau, Berneck, DU (neu)

- Mettier Luzius, eidg. dipl. Einkäufer / Produktmanager, Berneck, parteilos (neu)

#### Gemeinderat (5 Sitze)

- Bürki Emanuel, Geschäftsführer / CEO, Berneck, FDP (bisher)
- Castellazzi Urs, Techniker TS Richtung Holztechnik / Leiter Technik, Berneck, Die Mitte (bisher)
- Zeller Pascal, Dr. med. dent. / Geschäftsleitungsmitglied, Berneck, SVP (bisher)
- Gächter Jules, Maurer-Polier / Geschäftsführer, SVP (neu)
- Meier Fabian, Architekt, Berneck, FDP (neu)

#### Schulrat (4 Sitze)

- Heule Maria, Primarlehrerin / Familienfrau / Geschäftsführerin, Berneck, FDP (bisher)

- Mathieu Andreas, Umweltnaturwissenschaftler ETH, Berneck, parteilos (bisher)
- Pinchera Corina, Fotofachfrau / Fotografin, Berneck, parteilos (bisher)
- Würth Luca, Senior Consultant / Geschäftsinhaber, Berneck, Die Mitte (bisher)

#### Geschäftsprüfungskommission (5 Sitze)

- Forster Markus, Unternehmer, Berneck, FDP (bisher)
- Sonderegger Marco, Dipl. Ing ETH/MBA / Unternehmensleiter, Die Mitte (bisher)
- Wetli Florian, Leiter Buchhaltung und Administration, Berneck, FDP (bisher)
- Breu Roger, Winzer, Berneck, Die Mitte (neu)
- Hujdur Elvir, lic. oec. HSG / Betriebsleiter, Berneck, parteilos (neu)

## Projektgruppe Hochwasserschutz Littenbach-Äächeli

### Mitwirkungsbericht zum Projekt Hochwasserschutz Littenbach-Äächeli liegt vor

Das Projekt «Hochwasserschutz Littenbach-Äächeli» ist ein Jahrhundertprojekt, das die Dörfer Au, Berneck und Heerbrugg langfristig vor regelmässigen Hochwasserschäden schützen soll. Die ersten Projektarbeiten begannen vor über 20 Jahren nach den Hochwasserschäden von 1998/1999. Auch die Hochwasserereignisse in den Jahren 2013, 2014 und 2017, mit Schäden in Millionenhöhe pro Ereignis, haben gezeigt, dass Handlungsbedarf am bereits über 100-jährigen System besteht.

Die im Vorfeld durchgeführten Informationsveranstaltungen stiessen auf grosses Interesse und jene im Juli 2020 bildete den Abschluss des in der ersten Hälfte des Jahres 2020 durchgeführten Mitwirkungsverfahrens. Während des Mitwirkungsverfahrens gingen über 300 Fragen, Bemerkungen, Hinweise und Wünsche von 128 Personen bzw. Organisationen ein. Rund 80 % der Mitwirkenden befürworteten das Hochwasserschutzprojekt und

stimmen der Notwendigkeit der Massnahmen zu. Die Projektgruppe setzte sich im Rahmen der Auswertung und Bearbeitung der Ergebnisse aus der Mitwirkung auch mit kritischen Eingaben auseinander.

Im vierten Quartal 2020 wurde das Bauprojekt fertiggestellt, im Dezember 2020 von den Gemeinderäten Berneck und Au zur Kenntnis genommen und beim Kanton bzw. Bund zur Beurteilung eingereicht. Anfang 2023 gingen die Stellungnahmen der Vorprüfung des Bauprojekts Hochwasserschutz Littenbach-Äächeli von Bund und Kanton ein. Grundsätzlich attestieren Bund und Kanton dem Hochwasserschutzprojekt Littenbach-Äächeli eine gute Qualität. Die Projektgruppe startete in der Folge umgehend mit der Auswertung und Beurteilung der rund 250 Eingaben. Im Zuge dieser Bearbeitung konnten auch offene Fragen aus dem Mitwirkungsverfahren geklärt und damit der Bericht zum Mitwirkungsver-

fahren abgeschlossen werden.

Die nun vorliegenden Rückmeldungen an die Mitwirkenden erfolgten schriftlich. Ausserdem steht der Gesamtbericht zum Mitwirkungsverfahren auf der Website [www.littenbach.ch](http://www.littenbach.ch) zur Einsicht zur Verfügung.

Die aus dem Mitwirkungsverfahren und den umfangreichen Stellungnahmen von Kanton und Bund geforderten oder gewünschten Anpassungen werden derzeit in das Hochwasserschutzprojekt eingearbeitet. Vorgesehen ist, die Unterlagen im 2025 dem Kanton und dem Bund zur Vernehmlassung einzureichen.

Die Projektgruppe sieht in der Folge vor, das Projekt im 2026 öffentlich aufzulegen. Weitere Informationen und Neuigkeiten sind auf der Website [www.littenbach.ch](http://www.littenbach.ch) oder unter nebenstehendem QR-Code aufgeschaltet.



## Zweckverband Kunsteisbahn Rheintal

### Ersatzneubau Kunsteisbahn Rheintal: Projektwettbewerb startet

Am 19. November 2023 haben die Stimmberechtigten der vier Zweckverbandsgemeinden, basierend auf einer Machbarkeitsstudie für den Ersatzneubau der Kunsteisbahn Rheintal samt Mitteltrakt, der mit der Standortgemeinde Widnau gemeinsam genutzt wird, einen Baukredit von rund 27,7 Mio. Franken genehmigt. Der Verwaltungsrat des Zweckverbands Kunsteisbahn Rheintal hat im Dezember 2023 entschieden, einen Architekturwettbewerb im zweistufigen Verfahren durchzuführen, und beauftragte das Planungsbüro Stauffer & Studach, Chur, mit

der Durchführung des Verfahrens.

Die Grundlagen für das zweistufige Wettbewerbsverfahren hat der Verwaltungsrat am 21. Juni 2024 genehmigt. Im zweistufigen Projektwettbewerbsverfahren können interessierte Architekturbüros bis 16. August 2024 ihre Bewerbungsunterlagen mit Referenzprojekten einreichen. Die Ausschreibungsunterlagen sind am 26. Juni 2024 auf [www.simap.ch](http://www.simap.ch) publiziert worden. Das Preisgericht wird anhand der eingereichten Referenzen diese in Bezug auf Gesamtkonzeption, Gebäude, Umgebung/Aussenraum beurteilen und entscheiden, welche rund 12 Büros, darunter ca. 2 Nachwuchsarchitekten, zum anschliessenden Wettbewerb zugelassen werden.

Nach der Begehung im September 2024 erarbeiten die ausgewählten Architekturbüros ihre Lösungsvorschläge bis Ende Januar 2025. Im Februar 2025 wird die Jury über die Projektvorschläge beraten und voraussichtlich im März/April 2025 kann das Siegerprojekt vorgestellt werden.



## Kindergarten Bünt

### Segelmorgen im Kindergarten Bünt

Für einmal hat sich im Juni beim Kindergarten Bünt alles um die Seefahrer Fiete, Hein und Hinnerk gedreht.

Die drei Freunde Fiete, Hein und Hinnerk aus der Geschichte haben ein altes Segelboot bekommen und sind, nachdem sie es repariert haben, in ein grosses Abenteuer aufgebrochen.

Die Kinder haben einiges über verschiedene Boote gelernt. Was muss ein Matrose auf dem Schiff alles machen, was für Material hat es auf einem Segelschiff und wie heissen die richtigen Bezeichnungen auf einem Boot.

Zum Abschluss des Segelmorgens besuchte Beni Dierauer die Kindergartenkinder und er-

## Ortsgemeinde Berneck

### Kandidaturen für die Erneuerungswahlen Amtsdauer 2025-2028

Am 22. September 2024 finden die Erneuerungswahlen für die Amtsdauer 2025-2028 statt. Peter Indermaur (Ortsverwaltungsrat) und Eva Vorburger (GPK-Mitglied) werden ihre Kandidatur nicht erneuern. Folgende Personen stellen sich zur Wahl zur Verfügung:

#### Präsidium (1 Sitz)

- Lüchinger-Kaufmann Bettina, Drogistin, Burggass 17e (bisher)

#### Ortsverwaltungsrat (4 Sitze)

- Dierauer Benjamin, Qualitätsmanager, Taastrasse 23 (bisher)
- Manzoni Urs, Polier, Obereggerstrasse 28 (bisher)
- Thurnheer Jürg, Landschaftsarchitekt, Oberfeldweg 2 (bisher)
- Keller Martin, Eichmeister, Hinterdorfstrasse 19 (neu)

#### Geschäftsprüfungskommission (3 Sitze)

- Seitz-Köppel Thomas, Geschäftsführer, Gemperenstrasse 4c (bisher)
- Frei Hans Jakob, Polizist, Auerstrasse 22 (bisher)
- Schelling Maja, Expertin in Rechnungslegung und Controlling, Neugass 13 (neu)

zählte von seinen Erfahrungen auf den Segeltörns.

Die Kinder durften seinen Seesack auspacken, Knoten lernen sowie Bücher und Fotos dazu anschauen. Es war ein durchaus spannender Vormittag und alle Kinder waren begeistert mit dabei.



## Baubewilligungen

### im ordentlichen Verfahren

- Federer Cornelia und Jürg, Kübachstrasse 2, Berneck, für Errichtung Photovoltaikanlage (20.45 kW), Grundstück Nr. 1490, Kübachstrasse 2, Berneck
- Baugesellschaft Vision Rüden, Espenstrasse 139, 9443 Widnau, für Verfügung Ausnützungstransfer aufgrund erfolgter Abparzellierung zu BG Nr. 2023-225 (Neubau Doppelfamilienhaus), Grundstück Nrn. 2233 und 2238, Rüdenstrasse 32 und 32a, Berneck

### im vereinfachten Verfahren

- Brüder Wiederkehr und Halter, Schlosswilen, 9100 Herisau, für Korrekturge such zu BG Nr. 2023-122 (Aufstockung und Sanierung MFH) - mit Anpassung Umgebung mit Carport und Standortänderung Luft-Wasser-Wärmepumpe, Grundstück Nr. 244, Tramstrasse 20, Berneck
- Lüchinger Tanja und Beda, Obereggerstrasse 22, Berneck, für Ersatz Ölheizung durch Luft-Wasser-Wärmepumpe, Grundstück Nr. 1531, Obereggerstrasse 22, Berneck
- Thiele Jenny und Künzler Diego, Obereggerstrasse 34a, Berneck, für Ersatz Gasheizung durch Luft-Wasser-Wärmepumpe, Grundstück Nr. 1640, Obereggerstrasse 34a, Berneck

### im Meldeverfahren

- StWEG Wislistrasse 2a, 2b und 2c, c/o RT Verwaltungs AG, Rorschacherstrasse 82, 9450 Lüchingen, für Errichtung einer Photovoltaikanlage (74.87 kW), Grundstück Nrn. 186 und 1030, Wislistrasse 2a, 2b und 2c, Berneck
- StWEG Wislistrasse 2a, 2b und 2c, c/o RT Verwaltungs AG, Rorschacherstrasse 82, 9450 Lüchingen, für Ersatz der Ölheizung durch Wärmepumpen mit Erdsonden, Grundstück Nrn. 186 und 1030, Wislistrasse 2a, 2b und 2c, Berneck

## Handänderungen Juni 2024

- Bronnenmeier Emil, Erbegemeinschaft, Andelfingen, an Bronnenmeier Adrian, Aeschlen ob Gunten, Nr. 674 Büntstrasse 21, Berneck, Wohnhaus mit 276 m<sup>2</sup> Boden
- Wohnen 360 GmbH, Widnau, an Brauchli Vercauteren Gabriela, Balgach, S4115, Büntstrasse 27, Berneck, 24/1000 ME-Anteil an Nr. 740, 1 ½ Zimmerwohnung im 1. OG Süd-ost, S4116, Büntstrasse 27, Berneck, 24/1000 ME-Anteil an Nr. 740, 1 ½ Zimmerwohnung im 1. OG Süd-ost
- Wyss Hans, Diepoldsau, an A. Manoharan Madhan, Heerbrugg, B. Madhan Suganya, Heerbrugg (ME zu ½), Nr. 1905, Wisenbüntelstrasse 7, Berneck, Zweifamilienhaus mit 1420 m<sup>2</sup> Boden
- Thoma René, Berneck, an A. Schönenberger Pascal, Heerbrugg, B. Althaus Julia, Heerbrugg (ME zu ½), Nr. 1961, Neudorfstrasse 18, Berneck, Einfamilienhaus mit 490 m<sup>2</sup> Boden
- Katowski Helga sel., Berneck, an Katowski Olaf, Berneck, ½ ME an Nr. S4381, Wislistrasse 3a, Berneck, 46/1000 ME-Anteil an Nr. 1098, 4 ½-Zimmerwohnung im 2. Obergeschoss Ost mit Keller im Untergeschoss, ½ ME an Nr. M10192, Wislistrasse 3a, 3b, Berneck, 1/41 ME-Anteil an Nr. S4392, Autoeinstellplatz
- Baugesellschaft Vision Rüden, einfache Gesellschaft, Widnau, an A. Studach Sandro, Balgach, B. Hutter Sabrina, Balgach (ME zu ½), Nr. 2238, Rüdenstrasse 32, Berneck, 422 m<sup>2</sup> Wiese

## Spitex Berneck

### Spitex Pflegefachperson gesucht (20 - 80 %)

Die Spitexorganisation Berneck ist ein integraler Bestandteil des Zentrums im Städtli. Sie stellt als zukunftsorientierter Dienstleistungsbetrieb die ambulante Gesundheitsversorgung in Berneck sicher.

Das engagierte Spitex-Team pflegt und betreut zu Hause rund 30 Menschen unterschiedlichen Alters.

## Zentrum im Städtli

### Fachperson Gesundheit und Pflegefachperson gesucht

Das Zentrum im Städtli an zentraler, ruhiger Lage im schönen Weindorf Berneck bietet 42 älteren Personen, die keinen eigenen Haushalt führen wollen oder können, ein wohnliches Zuhause. Zur Verstärkung des Pflege- und Betreuungsteams sucht das Zentrum im Städtli per sofort oder nach Absprache eine(n)

#### Fachfrau/Fachmann Gesundheit (70 - 100 %)

sowie eine

#### Pflegefachperson HF / DN I / DN II / AKP (50 - 100 %)

Mehr Informationen zum Stelleninserat finden Sie unter nebenstehendem QR-Code.



Zur Ergänzung des fünfköpfigen Pflegeteams sucht die Spitex ab sofort oder nach Vereinbarung eine

#### Spitex Pflegefachperson HF / DN II / PSYKP / AKP

Mehr Informationen finden Sie unter nebenstehendem QR-Code.



## Sommerferien 2024



Die Sommerferien der Primarschule Berneck dauern vom **8. Juli 2024 bis zum 11. August 2024**. Der Schulbetrieb endet vor den Sommerferien am Freitag, 5. Juli 2024, gemäss Stundenplan.

Die Primarschule Berneck wünscht allen erholsame Ferien.

## Informationen zum Schulstart

- **Erstes Kindergartenjahr:** Beginn um 10 Uhr im zugeteilten Kindergarten in Begleitung der Eltern
- **Zweites Kindergartenjahr:** Beginn um 7.55 Uhr im zugeteilten Kindergarten gemäss Stundenplan
- **1. Klasse und Einführungsklasse:** Beginn um 8.30 Uhr vor dem Klassenzimmer in Begleitung der Eltern
- **2. - 6. Klasse und Kleinklasse:** Beginn um 7.55 Uhr im Klassenzimmer

Um 11 Uhr besammeln sich alle Schüler\*innen der 1. - 6. Klassen in der Mehrzweckhalle Bünt zur Schuljahreseröffnungsfeier.

## Amtliche Publikationen

Die rechtsverbindlichen, amtlichen Publikationen der Gemeinde Berneck erscheinen auf der kantonalen Publikationsplattform (Art. 5 Gemeindegesetz [sGS 151.1] i. V. m. Art. 27 Publikationsgesetz [sGS 140.3]).



## Agenda

### Juli 2024

- 7.**  
10 Uhr **Gottesdienst mit Taufe**  
Evang. Kirche Heerbrugg, Gutenbergstrasse 1a  
Evang.-ref. Kirchgemeinde Berneck-Au-Heerbrugg
- 9.**  
13.30 Uhr **Jass-, Strick- und Spielenachmittag**  
Kath. Pfarrsaal, Rathausplatz 4  
Kath. Frauengemeinschaft Berneck
- 10.**  
9 Uhr **Andacht mit Pfarrerin Edina Oláh**  
Evang. Kirche Heerbrugg, Gutenbergstrasse 1a  
Evang.-ref. Kirchgemeinde Berneck-Au-Heerbrugg
- 14.**  
10 Uhr **Gottesdienst mit Pfarrerin Edina Oláh**  
Evang. Kirche Au, Walzenhauserstrasse 16  
Evang.-ref. Kirchgemeinde Berneck-Au-Heerbrugg
- 17.**  
9 Uhr **Andacht mit Prädikantin Esther Tagmann mit anschliessendem Kirchenkaffee**  
Evang. Kirche Heerbrugg, Gutenbergstrasse 1a  
Evang.-ref. Kirchgemeinde Berneck-Au-Heerbrugg

## FC Au-Berneck 05

### Public Viewing Fussball-EM 2024

Noch **bis Sonntag, 14. Juli 2024**, lädt der FC-Au Berneck 05 zum Public Viewing der Fussball-Europameisterschaft 2024 auf dem Schulareal Blattacker ein. Das Public Viewing findet für alle Spiele der Fussball-Europameisterschaft statt.

Der Eintritt ist kostenlos. Ausserdem bieten die Organisatoren eine grosse Auswahl an Getränken und Verpflegung an. Weitere Informationen finden Sie auf dem Instagram Account **@publicviewing.heerbrugg**.



## Impressum

### Politische Gemeinde Berneck

Rathausplatz 1, 9442 Berneck

Tel.: 071 747 44 77, E-Mail: kanzlei@berneck.ch

Facebook: Gemeinde Berneck / Instagram: Gemeinde\_Berneck

Die nächste Ausgabe erscheint am 18./19. Juli 2024

Redaktionsschluss: 11. Juli 2024, 14 Uhr

Verantwortlich: Dominic Gubelmann, Michelle Allemann

Auflage: 2'008 Exemplare

